



## FIL-PRIM'AWLA TAL-QORTI ĆIVILI

### IMHALLEF

**ONOR. JOSEPH R. MICALLEF LL.D.**

**ILLUM I-Erbgħa, 7 ta' Lulju, 2021.**

**Kawża Nru: 23**

**Rik. Nru. 59/14 JRM**

**ANODALL EXTRUSIONS SpA**

vs

**BORVIN ALUMINIUM LIMITED (C – 38377)**

**Il-Qorti:**

Rat ir-Rikors Maħluf imressaq bil-proċedura sommarja speċjali fit-23 ta' Jannar, 2014, li bih u għar-raġunijiet hemm imsemmija, il-kumpannija attriči titlob li din il-Qorti (i) issib li hija għandha tieħu mingħand il-kumpannija mharrka l-ammont ta' mijha u tnejn u ħamsin elf tmien mijha u ħamsa u erbgħin euro (€152,845) li jirrapreżenta l-prezz ta' merkanzija lilha mibjugħha u konsenjata; (ii) tikkundanna lill-kumpannija mharrka thallas l-imsemmi ammont, u (iii) kif ukoll li tiddeċiedi din it-talba bid-dispensa tat-trattazzjoni ghall-finijiet tad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 167 tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta billi l-ammont huwa ġert, likwidu u dovut. Talbet ukoll l-imghax legali u

l-ispejjeż tal-ittra uffiċjali tas-19 ta' Dicembru, 2013 u tal-Mandat ta' qbid ppreżżentat kontestwalment mar-Rikors Maħluf;

Rat id-degriet tagħha tas-27 ta' Frar, 2014<sup>1</sup>, li bih sabet li l-kumpannija mħarrka kienet tatha raġunijiet tajba bieżżejjed biex thalliha tikkonesta l-kawża;

Rat it-Tweġiba Maħlufa mressqa fis-7 ta' Marzu, 2014, li biha l-kumpannija mħarrka laqgħet għal-azzjoni attriċi billi qalet illi ħallset għal merkanzija li ġiet mibjugħa u konsenjata lilha. Tikkonesta l-ammont mitlub billi tgħid li kien intlaħaq ftehim illi l-kumpannija mħarrka trodd lura l-merkanzija mhux mibjugħa, liema merkanzija ġiet esportata permezz ta' żewġ konsenji u aċċettata mill-kumpannija attriċi;

Semgħet ix-xhieda u rat il-provi dokumentali mressqa quddiema;

Rat id-degriet tagħha tal-15 ta' Ottubru, 2015<sup>2</sup>, li bih ħalliet il-kawża għat-trattazzjoni tal-għeluq;

Semgħet it-trattazzjoni tal-għeluq mill-avukati tal-partijiet<sup>3</sup>;

Rat l-atti kollha tal-kawża;

Rat id-degreti tagħha li bihom ħalliet il-kawża għas-sentenza;

### *Ikkunsidrat:*

Illi din hija azzjoni għal īlas ta' prezzi ta' merkanzija. Il-kumpannija attriċi (minn issa 'l hemm imsejha "Anodall") bieqħet merkanzija lill-kumpannija imħarrka (minn issa 'l hemm imsejha "Borvin") konsistenti f'materja prima li din tal-aħħar tuża fin-negozju tagħha u tgħid li Borvin baqgħet ma ħallsithiex tagħha. Għalhekk, fittxitha ghall-ħlas;

Illi għal din l-azzjoni Borvin laqgħet billi tgħid li għalkemm hemm qbil li l-bejgħ sar, hija m'għandha tagħti xejn lil Anodall billi hija ħallset għall-merkanzija li nbiegħet lilha. Ċaħdet li fadlilha thallas is-somma mitluba minn Anodall għaliex tgħid li kien sar qbil bejniethom li parti mill-merkanzija

<sup>1</sup> Paġ. 124 tal-proċess

<sup>2</sup> Paġ. 595 tal-proċess

<sup>3</sup> Paġ. 596 tal-proċess

mibjugħha kellha tintradd lura lil Anodall, kif fil-fatt sar, f'żewġ konsenji li Anodall acċettat li ħadithom lura;

Illi b'dikjarazzjoni magħmula waqt is-smiġħ tal-14 ta' Jannar, 2016<sup>4</sup>, l-avukat difensur ta' Borvin irtira l-ewwel eċċeazzjoni u stqarr li l-kumpannija patroċinata minnu għad fadlilha thallas lil Anodall is-somma ta' tlieta u sittin elf erba' mijja u disgħa u tletin euro u sittax-il ċenteżmi (€ 63,439.16);

Illi bħala fatti relevanti illi joħorgu mill-atti ta' din il-kawża jirriżulta li fuq medda ta' żmien Anodall bieqħet merkanzija lil Borvin li tikkonsisti f'materja prima tal-aluminju. L-aħħar konsenja saret fl-2008<sup>5</sup>;

Illi 1-ħlas kien isir f'pagamenti kull xahar, iżda maž-żmien Borvin waqgħet lura fil-ħlas tant li tela' bilanċ favur Anodall ta' mitejn u tmienja u tletin elf euro (€238,000). Dan wassal biex fit-22 ta' Mejju, 2012, il-partijiet qablu fuq mod ta' ħlas li bih l-ammont kollu kellu jithallas sal-10 ta' Ĝunju, 2014<sup>6</sup>;

Illi f'Ġunju tal-2013, intlaħaq ftehim mill-ġdid bejn il-partijiet li bih, Anodall acċettat li tieħu lura l-materjal li ma kienx mibjugħ u mhux imħallas mill-kumpannija imħarrka, bħala skrap<sup>7</sup>. Il-materjal intbqgħat lura l-Italja f'żewġ konsenji differenti, u Borvin ġarget żewġ *delivery notes* għal dan ir-rigward waħda fit-2 ta' Lulju, 2013 u l-oħra fit-22 ta' Lulju, 2013 għall- ammont ta' tnejn u disgħin elf euro (€92,600) u sitta u erbgħin elf ġumes mijja u sittin euro u erbgħa u tmenin ċenteżmi (€46,560.84) rispettivament<sup>8</sup>;

Illi Anodall tgħid illi l-prezz milħuq bejnha u Borvin kien ta' euro u nofs (€1.50) għal kull kilogramm ta' materjal li ntradd lura. Dan il-ftehim sar bil-fomm, iżda jirriżulta wkoll minn *e-mail* li ntbgħatet minn Anodall lil Borvin fil-11 ta' Lulju, 2013<sup>9</sup>. Wara li rċeviet il-materjal, Anodall ġarget tliet fatturi lil Borvin għall-ammonti rispettivi ta' €32,430, €16,973.70 u € 351.30 li jgħibu d-dati waħda tat-22 ta' Lulju, 2013 u tnejn tal-31 ta' Lulju, 2013<sup>10</sup> rispettivament;

Illi f'Settembru tal-2013<sup>11</sup>, Anodall talbet lil Borvin sabiex tersaq fuq ftehim għal bilanċ li kien baqa' ma thallasx. Min-naħha tagħha, Borvin talbet aktar żmien sabiex setgħet tagħmel dan<sup>12</sup>;

<sup>4</sup> Paġ. 606 tal-proċess

<sup>5</sup> Xchieda ta' Adrian Borg f'paġ. 131 tal-proċess

<sup>6</sup> Dok. "AE5" f'paġġ. 34 – 5 tal-proċess

<sup>7</sup> Ara email datata 17 ta' Ĝunju, 2013 f'paġ. 54 tal-proċess. Referenza għall-materjal mibjugħha bħala *scrap* ara wkoll *emails* li jgħibu d-data tal-5 ta' Lulju, 2013 u 11 ta' Ľulju, 2013 f'paġ. 52 tal-proċess, *email* tas-19 ta' Settembru, 2013 f'paġ. 43 tal-proċess u dik tat-18 ta' Ottubru, 2013 f'paġ. 40 tal-proċess

<sup>8</sup> Dok. "A" u Dok. "B" f'paġġ. 127-128 tal-proċess

<sup>9</sup> Dok. "AE7" f'paġ. 52 tal-proċess

<sup>10</sup> Ara Dok. "AE7" f'paġġ. 45, 47 u 48 tal-proċess

<sup>11</sup> Ara Dok. "AE6" speċifikatamente email li ggħib id-data ta-19 ta' Settembru, 2013 f'paġ. 43 tal-proċess

<sup>12</sup> Ibid speċifikatamente email li jgħibu d-data tal-18 ta' Ottubru, 2013 f'paġ. 40 tal-proċess

Illi Anodall tgħid li baqa' bilanç favur tagħha mhux imħallas ta' mijja u tnejn u ġamsin elf tmien mijja u ġamsa u erbgħin euro (€152,845)<sup>13</sup>. Fid-19 ta' Diċembru, 2013<sup>14</sup>, hija bagħtet tinterrella ufficjalment lil Borvin għall-ħlas tal-imsemmi bilanç, iżda jirriżulta illi l-bilanç qatt ma tkħallas;

Illi fit-23 ta' Jannar, 2014 infetħet din il-kawża;

Illi l-konsiderazzjonijiet ta' natura legali marbutin mal-każ, jintrabtu mal-ftehim li ntlaħaq bejn il-partijiet f'Ġunju tas-sena 2013 kif ukoll dak ta' qablu tat-22 ta' Mejju, 2012. Jintrabtu wkoll mal-linja ta' difiżza li ġadet Borvin f'dan il-każ – jiġifieri t-tqanqil mill-parti mharrka tal-eċċeżżjoni tal-ħlas – u li kienet wasslet lil din il-Qorti biex taqleb ukoll l-ordni tal-ġbir tal-provi. Jidher illi l-kwestjonijiet li nqalghu jingabru taħt tliet irjus: l-ewwel, x'kien il-ftehim milħuq bejn il-partijiet f'Ġunju tas-sena 2013; it-tieni, jekk wara l-konsenji tal-materjal f'Lulju tas-sena 2013, kienx baqa' xi bilanç li Borvin kellha tkħallas lil Anodall, fid-dawl tal-ftehim tat-22 ta' Mejju, 2012; u t-tielet, jekk wara l-konsenji li saru minn Borvin f'Lulju tas-sena 2013, baqax dovut lilha xi ammont minn Anodall;

Illi huwa u jibqa' dejjem prinċipju tad-dritt li l-parti attriċi f'kawża għandha l-obbligu li tipprova kif imiss il-premessi għat-talbiet tagħha b'mod li, jekk tonqos li tagħmel dan, iwassal għall-ħelsien tal-parti mharrka.<sup>15</sup> Il-fatt li l-parti mharrka tkun ressqt veržjoni li ma taqbilx ma' dik imressqa mill-parti attriċi ma jfissirx li l-parti attriċi tkun naqset minn dan l-obbligu, għaliex jekk kemm-il darba l-provi ċirkostanzjali, materjali jew fattwali jagħtu piż l-id dik il-veržjoni tal-parti attriċi, il-Qorti tista' tagħżel li toqghod fuqha u twarrab il-veržjoni tal-parti mharrka. Min-naħha l-oħra, il-fatt li l-parti mharrka ma tressaq provi tajba jew ma tressaq provi xejn kontra l-pretensjonijiet tal-parti attriċi, ma jeħlisx lil din milli tipprova kif imiss l-allegazzjonijiet u l-pretensjonijiet tagħha.<sup>16</sup> Illi huwa għalhekk li l-liġi torbot lill-parti f'kawża li tipprova dak li tallega<sup>17</sup> u li tagħmel dan billi tressaq l-ahjar prova<sup>18</sup>;

Illi huwa wkoll miżnum li fil-każ li ż-żewġ partijiet iressqu veržjonijiet għal kollox konfliġġenti ma' xulxin b'mod li l-waħda xxejjen 'il-oħra, iżda li t-tnejn jistgħu jitwemmnu, allura qagħda bħal din tgħlin lill-parti mharrka, fuq il-baži tar-regola li *onus incumbit ei qui dixit*<sup>19</sup> u tar-regola proċedurali l-oħra li timxi magħha li *actore non probante reus absolvitur*.<sup>20</sup> Iżda, hawn ukoll, mhux kull konflitt fil-provi jew veržjonijiet imressqa quddiem qorti

<sup>13</sup> Dok. "AE2" f'paġ. 6 tal-proċess

<sup>14</sup> Ittra ufficjalji mmarkata bhala "Dok. AE1" f'paġ. 5 tal-proċess

<sup>15</sup> App. Inf. JSP 12.1.2001 fil-kawża fl-ismijiet *Hans J. Link et vs Raymond Mercieca*

<sup>16</sup> App. Inf. PS 7.5.2010 fil-kawża fl-ismijiet *Emanuel Ellul et vs Anthony Busuttil*

<sup>17</sup> Art. 562 tal-Kap 12

<sup>18</sup> Art. 559 tal-Kap 12

<sup>19</sup> P.A. NC 28.4.2004 fil-kawża fl-ismijiet *Frank Giordmaina Medici et vs William Rizzo et*

<sup>20</sup> P.A. LFS 18.5.2009 fil-kawża fl-ismijiet *Log. Kurunell Gustav Caruana pro et noe vs Air Supplies & Catering Co Ltd*

għandhom iwasslu għaċ-ċaħda tat-talbiet attriči, għaliex il-kriterju li jsegwi l-ġudikant irid ikun dak li jqis jekk, fid-dawl tal-provi mressqa, verżjoni waħda jistax joqgħod fuqha aktar mill-oħra<sup>21</sup>;

Illi minbarra dan, jibqgħu dejjem jghoddu ż-żewġ regoli l-oħra jn-fid-dritt tal-obbligazzjonijiet, u jiġifieri, dik ir-regola li trid li dak li wieħed jinrabat għalih huwa l-ligi bejn il-partijiet u jrid iwettqu u ma jħassrx jekk mhux bi qbil mal-parti l-oħra (“*pacta sunt servanda*”)<sup>22</sup>; filwaqt li t-tieni regola hi li kull min jinrabat fi ftehim jitqies li jwettqu b’bona fidi<sup>23</sup>, u jghodd mhux biss għal dak li jingħad fih imma wkoll għall-konseguenzi kollha li r-rabta ġġib magħha<sup>24</sup>;

Illi għal dak illi jirrigwarda **l-ftiehim ta’ Ġunju 2013**, jibda biex jingħad illi dan il-ftiehim sar bil-fomm<sup>25</sup>, u filwaqt illi hemm bqil dwar x’kellu jiġi esportat minn Malta lura lejn l-Italja, kif ukoll dwar il-kwantita` tal-materjal li ġie esportat, ma hemmx qbil dwar il-prezz li bih sar il-bejgħ. Filwaqt illi Anodall tgħid illi l-prezz miftiehem kien dak ta’ euro u nofs (€1.50) għal kull kilogram meqjus fuq il-piż li ġab il-materjal bħala *scrap* skond il-Borża tal-Ingilterra, b’zieda miegħu ta’ tletin fil-mija (30%)<sup>26</sup>, Borvin tgħid illi l-bejgħ sar bl-istess prezz li nbiegħ lilha, jiġifieri bil-*cost price*<sup>27</sup>;

Illi ħarsa lejn id-dokumenti mressqa fl-atti turi li d-dokumenti illi l-partijiet jistrieħu fuqhom biex isostnu l-verżjonijiet rispettivi tagħhom tal-fatti kif ġraw huma konfliġġenti: filwaqt illi Anodall tistrieh fuq il-fatturi li hija tgħid li ħarġet wara li rċeviet il-kunzenja tal-materjal f’Lulju 2013 u li juru prezz ta’ €1.50 għal kull kilogramm ta’ materjal<sup>28</sup>, min-naħha l-oħra, Borvin tistrieh fuq id-*delivery note* li hija ħarġet għal skop ta’ esportazzjoni li fiha jidher il-prezz ta’ ħames euro u tmenin ċenteżmi (€5.80) u tliet euro (€3.00) għal kull kilogramm skond l-għamliet ta’ materjal li tirreferi għalih id-*delivery note*<sup>29</sup>. Id-differenza bejn iż-żewġ verżjonijiet tal-partijiet titla’ għal disgħa u tmenin elf erba’ mijja u sitt euro u erbgħa u ġamsin ċenteżmi (€89,406.54)<sup>30</sup>;

Illi fil-fehma tal-Qorti il-verżjoni tal-fatti marbuta mal-ftiehim ta’ Ġunju 2013 hija aktar kredibbli, u dan wara li qieset illi (1) l-materjal intbagħħat lura bħala skrapp u m’hemmx kontestazzjon dwar dan il-fatt mill-ebda waħda mill-partijiet; (2) intbagħħat f’indirizz ġewwa l-Italja magħżul minn Anodall u li

<sup>21</sup> P.A. PS 28.4.2003 fil-kawża fl-ismijiet *Emanuel Ċiantar vs David Curmi noe* (konfermata mill-Qorti tal-Appell 19.6.2006)

<sup>22</sup> Art. 992 tal-Kap 16

<sup>23</sup> Art. 993 tal-Kap 16

<sup>24</sup> App. Civ. 25.6.1996 fil-kawża fl-ismijiet *Joseph F Depares noe et vs John O'Dea noe et pro* (mhix pubblikata)

<sup>25</sup> Kontro-eżami ta’ Adrian Borg f’paġ. 138 tal-proċess

<sup>26</sup> Xhieda ta’ Maurizio Beghelli f’isem il-kumpannija attriči f’paġ. 590 tal-proċess. Ara wkoll Dok. “AE6” f’paġ. 39 tal-proċess u Dok. “AE7” f’paġ. 52 tal-proċess

<sup>27</sup> Xhieda ta’ Adrian Borg f’paġġ. 133 – 4 tal-proċess

<sup>28</sup> B’kolloks ġew li hallsu €49,753. Ara wkoll ix-xhieda ta’ Maurizio Beghelli fil-kontro-eżami f’paġ. 591 tal-proċess

<sup>29</sup> B’kolloks ġew li hallsu €139,160.84. Ara wkoll ix-xhieda ta’ Adrian Borg f’paġ. 133 tal-proċess

<sup>30</sup> €139,160.84 (€92,600 + €46,560.84) – €49,754.30 (€32,430 + €16,973 + €351.30)

jittratta materjal għal dan l-istess skop<sup>31</sup> (jigifieri bħala skrapp), u lanqas ma jidher li hemm kontestazzjoni bejn il-partijiet dwar dan il-fatt; (3) il-valur ta' materjal għal skrapp huwa dejjem inqas minn dak tal-bejgħ bħala materja prima; (4) il-prezz ta' €1.50 għal kull kilogramm ta' materjal skrapp<sup>32</sup> jissemma f'email tal-11 ta' Lulju, 2013 u ma ġiex ikkontestat minn Borvin fiż-żmien meta ntbagħtilha; u (5) Borvin tistqarr illi tilfet il-flus meta bagħtet il-materjal lura bħala skrapp<sup>33</sup>;

Illi fid-dawl ta' dawn il-kunsiderazzjonijiet kollha fattwali, il-Qorti għaldaqstant tasal ghall-fehma illi l-prezz miftiehem bejn il-partijiet li bih Anodall kienet lesta li tirċievi lura l-materjal kien dak ta' €1.50 kull kilogramm. Għalhekk l-ammont xieraq li Anodall naqqset mill-bilanc li Borvin sa dak iż-żmien kien għad għandha thallasha kien ta' disgħa u erbgħin elf seba' mijja u tlieta u erbgħin euro (€49,743) u mhux dak ta' mijja u disgħa u tletin elf mijja u sitt euro u erbgħha u tmenin ċenteżmi (€139,160,84) kif Borvin tgħid li messu tnaqqas;

**Illi jmiss illi l-Qorti tqis il-ftehim milħuq bejn il-partijiet f'Mejju tas-sena 2012.** Ghall-kuntrarju tal-ftehim li sar f'Ġunju, 2013, dan il-ftehim sar bil-miktub<sup>34</sup>;

Illi f'dan il-ftehim il-partijiet kienu qablu li l-bilanc dovut lil Anodall kien fl-ammont ta' mitejn u tmienja u tletin elf euro (€238,000) li minnu kellha tinqata' s-somma ta' ħdax-il elf euro (€11,000) rappreżentanti l-prezz tal-materjal ta' sebat elef mitejn u erbgħa u għoxrin kilogramm (7,224kg) ta' *extruded profiles* ta' Borvin li kellhom jintbagħtu għall-iskrappjar. Il-partijiet qablu ma' dak il-ftehim u hejjew pjan kif id-dejn kellu jinqata' sa mhux aktar tard minn Ĝunju tal-2014. Is-siwi ta' dan il-ftehim joħroġ f'email li ntbagħtet minn Anodall lil Borvin fid-19 ta' Settembru, 2013<sup>35</sup> wara li hija rċeviet lura l-konsenji tal-materjal li Borvin raddit ilha. F'din l-email, Anodall issemmi l-ftehim ta' Mejju 2012, u titlob lil Borvin sabiex terġa' mill-ġdid tibda thallas ir-rati ta' ħlas miftehma minnha f'Mejju tal-2012 skond l-iskeda hemm stabbilita;

Illi mid-dokumenti li Anodall ressjet fl-atti, l-ammont ta' disgħa u erbgħin elf seba' mijja u tlieta u erbgħin euro (€49,743), li jirrappreżentaw il-valur tal-materjal li Borvin raddet lura, kien effettivament tnaqqas minn dak li Borvin kien għad fadlilha thallas lil Anodall u li sa dak iż-żmien kien jammonta għal mitejn u elfejn u sitt mitt euro (€202,600)<sup>36</sup>. Għaldaqstant l-ammont li baqa' dovut lilha minn Borvan meta saret l-imsemmija tpaċċija kien dak ta' mijja u tnejn

<sup>31</sup> Ara Dok. "AE7", email tas-17 ta' Ĝunju, 2013 f'paġ. 54 tal-proċess

<sup>32</sup> Ibid email tal-11 ta' Lulju, 2013 f'paġ. 52 tal-proċess

<sup>33</sup> Ara Dok. "AE6" email tat-18 ta' Ottubru, 2013 f'paġ. 40 tal-proċess

<sup>34</sup> Dok "AE5", f'paġġ. 34 – 5 tal-proċess

<sup>35</sup> Paġ. 43 tal-proċess

<sup>36</sup> Ara r-rendikont tal-hruġ u dħul f'Dok. "AG4" f'paġ. 32 tal-proċess minn fejn tirriżulta l-figura ta' €202,600

u ġamsin elf tmien mijas u ġamsa u erbgħin euro (€152,845),<sup>37</sup> li huwa ħarira aktar mill-ammont mitlub minn Anodall f'din il-kawża;

Illi l-Qorti fliet ukoll l-*statement of accounts* li pprezentaw il-banek<sup>38</sup> f'isem Borvin jew id-diretturi tagħha, u johroġ li saru ħlasijiet minn Borvin lil Anodall, u li dawn kollha kienu akkreditati u tnaqqsu mir-rendikont tad-dħul u ħruġ ppreżentat minn Anodall<sup>39</sup>. Madankollu, il-Qorti ma sabitx li l-pagamenti li kellhom jithallsu thallsu kollha, kif tallega Borvin. Il-Qorti tqis illi kien fl-interess ta' Borvin illi ladarba qajmet l-*exception soluti* tipprova dak li tallega kif imiss billi tressaq prospett li juri li l-ammont ta' €202,600 thallas kollu, ġaġa li naqset li tagħmel, anke jekk giet mitluba biex tagħmel dan minn Anodall innifisha sa minn qabel ma kellha tinfetaħ il-kawża<sup>40</sup>;

Illi għall-kuntrarju, f'email li ġġib id-data tal-24 ta' Settembru, 2013<sup>41</sup>, Borvin tistqarr il-fatt li għad fadlilha x'tagħti lil Anodall u li kellha tressaq pjani ta' kif kien fi ħsiebha taqta' dak id-dejn. Mill-provi mressqa ma jidhirx li Borvin waslet lanqas f'dan ir-rigward. F'kull każ, jekk kienet waslet, hija naqset li tipprova dan kollu u l-piż tal-prova kien jaqa' fuqha;

Illi f'dan ir-rigward, il-Qorti tqis li din l-istqarrija minn Borvin hija għal kollex differenti mill-ewwel eċċeżżjoni li hija ressset fit-Tweġiba Maħlufa tagħha meta laqgħet għat-talba attrici billi caħdet li kellha xi pendenzi magħha. Dan ġie konfermat ukoll minn Adrian Borg meta jistqarr illi bir-radd lura tal-materjal f'Lulju, 2013, Anodall ma kellha jedd għal xejn aktar<sup>42</sup>;

Illi fl-aħħarnett, il-Qorti sejra tqis id-dikjarazzjoni magħmula mill-kumpannija mharrka fl-aħħar smiġħ tal-kawża meta qalet li għad għandha tagħti lil Anodall biss is-somma ta' €63,439.16. Dak l-ammont jirrappreżenta iż-żewġ ammonti li jidħru fuq id-delivery notes mis-somma sħiħa li Anodall tgħid li kien għadu dovut lilha qabel il-ftehim li ntlahaq f'Ġunju 2013, jiġifieri €202,600. Billi aktar 'il fuq il-Qorti qieset li l-ftehim bejn il-partijiet dwar il-valur u r-rata tal-materjal li kelli jintradd lura għall-iskrappjar kelli jkun dak ta' euro u ġamsin ċenteżmi (€1.50) għal kull kilogramm ta' materjal u mhux dak imniżżejjel fid-delivery notes minn Borvin, l-ammont pretiż minn Borvin mhux mistħoqq;

Illi meta l-Qorti tqis il-prova kollha mressqa quddiemha, u l-argumenti tal-partijiet, hija tasal għall-fehma illi Anodall seħħilha tressaq provi b'saħħithom biżżejjed illi l-ammont mitlub minnha f'din il-kawża huwa tabilhaqq

<sup>37</sup> €202,600 - €49,753

<sup>38</sup> Dok. "JC1" – Dok. "JC3" f'paġġ. 143-389 tal-proċess, u Dok. "AGA" – Dok. "AGD1" f'paġġ. 398-579 tal-proċess

<sup>39</sup> Dok. "AG4" f'paġġ. 28-33 tal-proċess

<sup>40</sup> Ara n-Nota mressqa mill-kumpannija attrici tas-27 ta' April, 2015 f'paġġ. 396 tal-proċess

<sup>41</sup> Paġġ. 42-43 tal-proċess

<sup>42</sup> Paġġ. 133 tal-proċess

dovut lilha, u għaldaqstant it-talbiet tagħha huma mistħoqqa. Bl-istess mod, jirriżulta lill-Qorti illi l-eċċeżżjonijiet mressqa minn Borvin mhux mistħoqqa u li hija naqset li tiprova dak li allegat;

Illi għal dawn ir-raġunijiet, il-Qorti qiegħda taqta' u tiddeċiedi l-kawża billi:

**Tilqa' l-ewwel żewġ talbiet attriči** bħala li huma mistħoqqa u ssib li l-kumpannija attriči hija kreditriċi tal-kumpannija mharrka fis-somma ta' mijha u tnejn u ħamsin elf tmien mijha u ħamsa u erbgħin euro (€ 152,845) rappreżentanti l-prezz ta' materja prima lilha mibjugħu u konsenjat, u għalhekk tikkundanna lill-kumpannija mharrka thallasha l-imsemmi ammont flimkien mal-imghaxijiet kummerċjali b'seħħi mit-23 ta' Diċembru 2013<sup>43</sup>, sal-jum tal-ħlas effettiv;

**Tastjeni milli tqis aktar it-tielet talba attriči fid-dawl tad-degriet mogħti fis-27 ta' Frar, 2014;**

**Tiċħad l-eċċeżżjonijiet tal-kumpannija mharrka** għaliex ma jirriżultawx mistħoqqa fil-fatt u fid-dritt; u

**Tordna** lill-kumpannija mharrka thallas l-ispejjeż tal-kawża.

## **Moqrija**

**Onor. Joseph R. Micallef LL.D.,  
Imħallef**

**7 ta' Lulju, 2021**

**Geraldine Rickard  
Deputat Registratur**

**7 ta' Lulju, 2021**

---

<sup>43</sup> Data tan-notifika tal-ittra uffiċċiali tad-19.12.2013